

Art. 4. L'orsqu'une veuve, qui n'a pas atteint l'âge de 55 ans, bénéficie effectivement d'une pension de survie, le montant porté en compte dans les ressources du chef de biens immeubles, ne peut être supérieur à celui qui était retenu au 31 décembre 1979.

Cette règle est d'application aussi longtemps que ces biens conservent la destination qu'ils avaient à la date susvisée.

Art. 5. La présente loi produit ses effets le 1er janvier 1980.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 février 1981.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Classes moyennes,  
**J. DESMARETS**

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
**Ph. MOUREAUX**

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 81 — 366

27 FEVRIER 1981. — Arrêté ministériel portant mesure d'exécution de l'article 106 de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, spécialement en son article 106;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 février 1981;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique donné le 26 février 1981,

Arrête :

Article 1er. Il est accordé aux membres du personnel, pendant les périodes d'activité de service en pays en voie de développement, ainsi que pendant les périodes de mission visées à l'article 97, 3<sup>e</sup> alinéa 2 de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, une allocation compensatoire des frais supplémentaires qu'entraîne la vie et l'exercice de fonctions outre-mer.

Cette allocation est égale à 20 p.c. des traitements prévus aux chapitres Ier et II du titre Ier du statut pécuniaire des agents de la coopération augmentée éventuellement de 20 p.c. du montant des allocations de fonctions supérieures et multipliée par un coefficient fixé, pour chaque pays, par le Ministre en fonction du coût réel de la vie dans le pays en cause. Ce montant est augmenté de 20 p.c. du taux de base des allocations familiales accordées à l'agent.

Le coefficient dont question à l'alinéa précédent est revu trimestriellement si l'évolution du coût de la vie le justifie.

Cette allocation est payable en francs belges en Belgique.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa signature.

Bruxelles, le 27 février 1981.

**D. COENS**

Art. 4. Wanneer een weduwe, die de leeftijd van 55 jaar niet heeft bereikt, effectief een overlevingspensioen geniet, mag het bedrag dat, uit hoofde van onroerende goederen, wordt aangerekend in de bestaansmiddelen niet hoger liggen dan het bedrag dat op 31 december 1979 werd weerhouden.

Deze regel is van toepassing zolang die goederen de bestemming behouden die ze op bovenbedoelde datum hadden.

Art. 5. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1980.

Kondigden deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel op 16 februari 1981.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Middenstand,  
**J. DESMARETS**

Gegeven te Brussel, 16 februari 1981.  
De Minister van Justitie,  
**Ph. MOUREAUX**

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 81 — 366

27 FEBRUARI 1981. — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsmaatregel van artikel 106 van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 106;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 26 februari 1981;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 26 februari 1981,

Besluit :

Artikel 1. Aan de personeelsleden wordt, zowel gedurende de periodes van dienstactiviteit in de ontwikkelingslanden als gedurende de periodes waarin opdrachten worden vervuld, voorzien in artikel 97, 3<sup>e</sup>, tweede alinea van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, een vereffende bijslag toegekend voor de bijkomende kosten die het leven en de ambtsuitoefening overzee met zich meebrengen.

Deze bijslag is gelijk aan 20 pct. van de wedden bepaald in de hoofdstukken I en II van titel I van het geldelijk statuut van de leden van het cooperatiepersoneel, gebruikelijk vermeerderd met 20 pct. van het bedrag der bijslagen voor hogere ambten en vermenigvuldigd met een coëfficiënt die, voor elk land, door de Minister wordt vastgesteld in functie van de werkelijke levensduurte in de betrokken landen. Dat bedrag wordt vermeerderd met 20 pct. van het basisbedrag van de gezinsbijslag die aan het personeelslid wordt toegekend.

De coëfficiënt waarvan sprake in de vorige alinea, wordt om het kwartaal herzien indien de evolutie van de levensduurte dit rechtvaardigt.

Deze bijslag is betaalbaar in België in Belgische frank.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op de ondertekening ervan.

Brussel, 27 februari 1981.

**D. COENS**